

Vážená paní, vážený pane!

Obdrželi jste následující žádost Rakouského statistického úřadu v německém jazyce. Dopis a formulář byly přeloženy do české.

V zásilce zpět prosím použijte odpovědní formulář v německém jazyce, který jsme Vám zaslali. Mnohokrát děkujeme!

Paní/pan

JMÉNO

ADRESA

Vážená paní, vážený pane!

Rakouský spolkový statistický úřad provedl u příležitosti sčítání lidu 2011 sčítání registrů. Z Centrálního přihlašovacího registru vyplývá, že jste byla/byl k **31.říjnu 2011** přihlášena/přihlášen v hlavním bydlišti na :

ADRESE → v originálním dopise

Nyní Vás žádáme o sdělení, jestli jste 31.října 2011 skutečně měla/měl své hlavní bydliště (středobod Vašich životních vztahů; viz druhá strana) v Rakousku.

Vyplňte prosím přiložený formulář a zašlete nám ho prosím co nejdříve v přiložené odpovědní obálce, nejpozději však **do 19. říjnu 2012**. Poštovné za tento dopis hradí Spolkový statistický úřad Rakouska. Musíme Vás upozornit, že **podat tuto informaci je Vaší zákonnou povinností**.

V případě dotazů se prosím na nás obraťte prostřednictvím e-mailové adresy registerzaehlung@statistik.gv.at nebo telefonicky na bezplatné telefonní lince hotline sčítání registru (+43/800/799 711). V případě eventuálních oprav přiložených přihlašovacích údajů se prosím obraťte na Váš příslušný přihlašovací úřad.

Prosíme Vás o pochopení, že odpovědi jsou možné jen v německém jazyce. Pokyny v jiných jazycích naleznete na zadní straně dopisu.

Mnohokrát Vám děkujeme za spolupráci.

S přátelskými pozdravy

Mgr. Manuela Lenk

Vedoucí úseku sčítání registrů

Oddělení registry, klasifikace a metodika

Prosím obraťte!

Informace ke sčítání lidu 2011

Spolkový statistický úřad Rakouska má ze zákona povinnost provádět sčítání lidu. Na mezinárodní úrovni nařízením (ES) č. 763/2008 Evropského parlamentu a Rady Evropy z 9. července 2008 o sčítání lidu a bytů a na národní úrovni podle zákona Spolkového zákoníku I č. 33/2006 o sčítání registrů. Cílem je rovněž zjištění počtu obyvatel v obcích Rakouska. Pro obce je to velmi důležité, protože na počtu obyvatel závisí výše přidělených prostředků z finančního vyrovnání.

Definice hlavního bydliště (podle zákona o přihlašování § 1 odst. 7 a 8):

Hlavní bydliště člověka je zřízeno v přístřeší, ve kterém se usadil ze zřejmého úmyslu nebo úmyslu vyplývajícího z okolností učinit toto přístřeší středobodem životních vztahů; pokud tento věcný předpoklad platí při celkovém posouzení profesních, ekonomických a společenských životních vztahů člověka pro několik bydlišť, potom je nutno, aby označil jako hlavní bydliště to bydliště, ke kterému má převažující blízký vztah.

Pro určení středobodu životních vztahů člověka jsou rozhodující obzvláště následující kritéria: délka pobytu, poloha pracoviště nebo místa vzdělávání, východisko cesty na pracoviště nebo k místu vzdělávání, bydliště ostatních, obzvláště nezletilých rodinných příslušníků nebo místo, kde vykonáváte svou výdělečnou činnost, kde se vzděláváte nebo chodíte do školy nebo mateřské školy, máte funkce ve veřejných nebo soukromých sdruženích.

Upozorňujeme Vás, že podle § 5 odst. 5 zákona o sčítání registru Spolkového zákoníku I č. 33/2006 máte povinnost podat příslušnou informaci. Podle § 66 Spolkového zákona o statistice Spolkového zákoníku I č. 163/1999 je odmítnutí podat informaci a poskytnutí nepravdivé informace jako správní přestupek trestné.

Cizojazyčné informace na webových stránkách

www.statistik.at/wsa

Pořadové číslo

Paní/pan
JMÉNO

ADRESA
DATUM NAROZENÍ

Bundesanstalt Statistik Österreich
Abteilung Register, Klassifikationen u. Methodik
Bereich Registerzählung
Guglgasse 13
1110 Wien

Podle informace Ústředního přihlašovacího registru jste byli k rozhodnému dni **31.10.2011** přihlášení **hlavním bydlištěm** na adrese

ADRESA → v originálním dopise.

Měla/měl jste 31.10.2011 Vaše hlavní bydliště v Rakousku?

Označte prosím příslušnou odpověď křížkem!

ANO, měla/měl jsem **31.10.2011** své hlavní bydliště v **Rakousku**

NE, měla/měl jsem **31.10.2011** své hlavní bydliště v **zahraničí**

Obrátte prosím pozornost na definici hlavního bydliště jako středobodu životních vztahů (viz rovněž informace ke sčítání lidu na zadní straně průvodního dopisu)!

Pro Vaši informaci: Pokud máte nadále bydliště v Rakousku, zůstává při kratších nebo delších zahraničních pobytech (např. při pobytech v souvislosti s výkonem profese nebo vzděláváním) Vaše hlavní bydliště v Rakousku.

datum

podpis

ZAŠLETE PROSÍM OBRATEM ZPĚT!
MNOHOKRÁT VÁM DĚKUJEME ZA SPOLUPRÁCI!